Фамилия и имя заявителя
Familienname und Vorname der antragstellenden Person

Номер пособия на ребенка — Kindergeld-Nr.

k

Familienkasse

Анкета на ребенка приложение к заявлению на получение пособия на ребенка от (дата) .....

Ознакомьтесь, пожалуйста, с информацией о порядке подачи заявления на получение пособия на ребенка и с памят?кой «Пособие на ребенка».
Bitte beachten Sie die Hinweise zum Antrag auf Kindergeld und das Merkblatt Kindergeld.

Порядковый номер .....

Anlage Kind zum Antrag auf Kindergeld vom …
Lfd. Nr. …

1 Информация о ребенке
Angaben zum Kind

Налоговый идентификационный номер ребенка (если присвоен, указание обязательно)
Steuerliche Identifikationsnummer des Kindes (soweit vergeben zwingend auszufüllen)

Фамилия
Familienname

Титул
Titel

Имя
Vorname

Фамилия при рождении
Geburtsname

Дата рождения
Geburtsdatum

Место рождения
Geburtsort

Пол
Geschlecht

Гражданство
Staatsangehörigkeit

Адрес проживания, если он отличается от адреса заявителя (улица/площадь, номер дома, почтовый индекс, населенный пункт, страна)
Anschrift, wenn Abweichend von antragstellender Person (Straße/Platz, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort, Staat)

Причина проживания по другому адресу (например, проживание в другой квартире / другом доме в Германии или за границей, у бабушки / дедушки, в приемной семье / интернате, из-за учебы в школе или профессионального обучения)
Grund der abweichenden Anschrift (z. B. Unterbringung in weiterem Wohnsitz im In- oder Ausland, bei Großeltern, in einer Pflegestelle/einem Heim, wegen Schul- oder Berufsausbildung)

2 Информация о степени родства по отношению к указанному ребенку
Kindschaftsverhältnis

Указанный ребенок приходится Kindschaftsverhältnis	Родным ребенком leibliches Kind	Приемным ребенком *) Adoptivkind *)	Ребенком на воспитании Pflegekind	Пасынком, падчерицей Stiefkind	Внуком, внучкой Enkelkind
заявителю zur antragstellenden Person	☐	☐	☐	☐	☐
супруге/супругу, партнерше/партнеру в зарегистрированном гражданском партнерстве zum/zur Ehepartner(in) bzw. eingetragenen Lebenspartner(in)	☐	☐	☐	☐	☐
другому лицу (например, другому родителю; пожалуйста, укажите информацию об этом лице ниже) zu einer anderen Person (z. B. anderer Elternteil; bitte unten Angaben machen)	☐	☐	☐	☐	☐

*) Приложите постановление суда об усыновлении (удочерении), если применимо.

*) ggf. Annahmebeschluss beifügen

Информация о другом лице (пожалуйста, укажите здесь)
Angaben zur anderen Person (bitte hier eintragen)

Фамилия
Familienname

Имя
Vorname

Дата рождения
Geburtsdatum

Последний известный адрес (улица/площадь, номер дома, почтовый индекс, населенный пункт, страна)
letzte bekannte Anschrift (Straße/Platz, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort, Staat)

Гражданство
Staatsangehörigkeit

Дополнительная информация (например, умер, отцовство не установлено, неизвестно), если применимо
ggf. Zusatzangaben (z. B verstorben, Vaterschaft nicht festgestellt, unbekannt)

3 Информация о совершеннолетнем ребенке или ребенке, которому скоро исполнится 18 лет, в противном случае перейдите к пункту 4

Angaben für ein volljähriges Kind bzw. für ein Kind, das in Kürze das 18. Lebensjahr vollenden wird, sonst weiter bei Punkt 4

Документы, подтверждающие предоставленную информацию (пункты 3.1 - 3.3) о совершеннолетнем ребенке: **Nachweise zu den Angaben (Punkt 3.1 - 3.3) für ein volljähriges Kind:**	☐ прилагаются sind beigefügt	☐ уже имеются liegen bereits vor	☐ будет предоставлены позднее werden nachgereicht

3.1 Ребенок
Das Kind

	с ab/von	по bis
☐ получает (получал) указанное ниже школьное, высшее или профессиональное образование. absolviert(e) folgende Schul-, Hochschul- oder Berufsausbildung. Проходимое обучение: Bezeichnung der Ausbildung:		
.....	.....	.....
.....	.....	.....
Пожалуйста, предоставьте соответствующие подтверждающие документы (например, справку с места учебы). *Bitte reichen Sie entsprechende Nachweise ein (z. B. Schulbescheinigung)*		
☐ не смог (не может) начать или продолжить получение профессионального образования из-за отсутствия места для обучения. kann/konnte eine Berufsausbildung mangels Ausbildungsplatz nicht beginnen oder fortsetzen. *Просимо подати заповнений та підписаний бланк «Довідка для повнолітньої дитини без місця навчання чи праці» (KG 11a).* *Bitte reichen Sie den ausgefüllten und unterschriebenen Vordruck "Bescheinigung für ein volljähriges Kind ohne Ausbildungs- oder Arbeitsplatz" (KG 11a) ein.*	.....	.....
☐ проходит (прошел) программу в рамках добровольного социального или экологического года (Закон о молодежной добровольческой деятельности), европейской волонтерской службы содействия развитию политики, волонтерской службы всех поколений, международной молодежной волонтерской службы, федеральной волонтерской службы или другой службы за пределами Германии (§ 5 Федерального закона о молодежной добровольческой деятельности). absolviert(e) ein freiwilliges soziales oder ökologisches Jahr (Jugendfreiwilligendienstegesetz), einen europäischen/entwicklungspolitischen Freiwilligendienst, einen Freiwilligendienst aller Generationen, einen Internationalen Jugendfreiwilligendienst, einen Bundesfreiwilligendienst oder einen anderen Dienst im Ausland (§ 5 Bundesfreiwilligendienstgesetz). *Пожалуйста, предоставьте соответствующие подтверждающие документы (например, справку из учреждения).* *Bitte reichen Sie entsprechende Nachweise ein (z. B. die Bescheinigung des Trägers).*	.....	.....
☐ находился (находится) на переходном периоде продолжительностью не более четырех месяцев (например, между двумя периодами обучения). befand/befindet sich in einer Übergangszeit von höchstens vier Monaten (z. B. zwischen zwei Ausbildungsabschnitten).	.....	.....
☐ являлся (является) безработным, зарегистрированным как ищущий работу в службе занятости. war/ist ohne Beschäftigung und bei einer Agentur für Arbeit als arbeitsuchend gemeldet. *Просимо подати заповнений та підписаний бланк «Довідка для повнолітньої дитини без місця навчання чи праці» (KG 11a).* *Bitte reichen Sie den ausgefüllten und unterschriebenen Vordruck "Bescheinigung für ein volljähriges Kind ohne Ausbildungs- oder Arbeitsplatz" (KG 11a) ein.*	.....	.....

3.2 Информация о занятии приносящей доход деятельностью (только для тех, к кому относится пункт 3.1)
Angaben zur Erwerbstätigkeit (nur bei Eintragungen unter 3.1)

а) Ребенок уже закончил или скоро закончит обучение в профессиональном или высшем учебном заведении.
Das Kind hat bereits eine Berufsausbildung oder ein Studium abgeschlossen bzw. wird diese(s) in Kürze abschließen.

☐ да (ja) ☐ нет (далее перейти к пункту 3.3) (nein (weiter bei 3.3))

Диплом о профессиональном / высшем образовании (с указанием специальности):
Berufsabschluss/Studienabschluss (mit Angabe des Fachs):

Дата окончания обучения:
Ausbildungsende:

.....

Профессиональная цель, если она отличается от вышеупомянутой квалификации:
Berufsziel, falls dieses vom o. g. Abschluss abweicht:

.....

Перейти к пункту 3.2: **Информация о занятии приносящей доход деятельностью** (только для тех, к кому относится пункт 3.1)

Zu 3.2: Angaben zur Erwerbstätigkeit (nur bei Eintragungen unter 3.1)

б) У ребенка была / есть / будет приносящая доход деятельность. ☐ да ☐ нет (далее перейти к ппункту 3.3)
Das Kind war/ist erwerbstätig bzw. wird erwerbstätig sein. ja nein (weiter bei 3.3)

Вид деятельности / Tätigkeit — с / ab/von — по / bis

☐ одно или несколько мест работы с минимальной занятостью согласно §§ 8, 8a Кодекса социального обеспечения (SGB), часть IV (так называемые Minijob, работы за минимальную заработную плату) ....
eine oder mehrere geringfügige Beschäftigung(en) im Sinne der §§ 8, 8a SGB IV (sog. Minijob)

☐ другая приносящая доход деятельность ....
andere Erwerbstätigkeit
Работодатель (название, адрес):
Dienstherr bzw. Arbeitgeber (Name, Anschrift):

.....

☐ дополнительная приносящая доход деятельность ....
(для более чем двух мест работы, пожалуйста, укажите дополнительные сведения на отдельном листе)
weitere Erwerbstätigkeit
(bei mehr als zwei Beschäftigungen Angaben auf gesondertem Blatt)
Работодатель (название, адрес):
Dienstherr bzw. Arbeitgeber (Name, Anschrift):

.....

Общее (установленное договором) регулярное еженедельное рабочее время: ..... часов
Insgesamt (vereinbarte) regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit: Stunden

3.3 Информация о наличии инвалидности

Angaben zum Vorliegen einer Behinderung

Если ли у ребенка инвалидность (относится к детям и молодым людям в возрасте до 25 лет)? ☐ да ☐ нет
Liegt bei dem Kind eine Behinderung vor, welche vor Vollendung des 25. Lebensjahres eingetreten ist? ja nein

4 Подавали ли Вы или лицо, указанное в пункте 2, заявление на получение пособия на этого ребенка или уже получали его?

Haben Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person für dieses Kind bereits Kindergeld beantragt oder erhalten?

☐ да, пожалуйста, укажите здесь дополнительные сведения ☐ нет
ja, bitte hier Angaben machen nein

Период / Zeitraum

Фамилия, имя заявителя или получателя пособия на ребенка / Familienname, Vorname der antragstellenden bzw. kindergeldbeziehenden Person — Дата рождения / Geburtsdatum — с / ab/von — по / bis

....

Отдел семейных пособий (*Familienkasse*), адрес / Familienkasse, Anschrift — Номер пособия на ребенка / Kindergeldnummer

....

5 Работаете ли Вы или лицо, указанное в пункте 2, с которым ребенок находится в указанных отношениях, в государственной организации или работали в ней в течение последних 5 лет до подачи заявления?

Sind oder waren Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person, zu der das Kind in einem Kindschaftsverhältnis steht, in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung im öffentlichen Dienst tätig?

☐ да, пожалуйста, укажите здесь дополнительные сведения ☐ нет
ja, bitte hier Angaben machen nein

Период / Zeitraum

Фамилия, имя сотрудника (сотрудников) / Familienname, Vorname des Beschäftigten — с / ab/von — по / bis

....

Наименование / обозначение работодателя или учреждения (службы)
Name/Bezeichnung des Dienstherrn/Arbeitgebers bzw. der Dienststelle

.....

Адрес работодателя
Anschrift des Dienstherrn/Arbeitgebers bzw. der Dienststelle

.....

Название и адрес компетентного отдела семейных пособий (*Familienkasse*), если он отличается от относящегося к работодателю
Name und Anschrift der zuständigen Familienkasse, sofern abweichend vom Dienstherrn/Arbeitgeber

.....

6 Имеете ли Вы или лицо, указанное в пункте 2, право на получение денежного пособия на ребенка от учреждения за пределами Германии или от международного или надгосударственного органа в отношении указанного ребенка или имели такое право в течение последних 5 лет до подачи заявления?

Besteht oder bestand für Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person für das Kind in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung ein Anspruch auf eine kindbezogene Geldleistung von einer Stelle außerhalb Deutschlands oder von einer zwischen- oder überstaatlichen Einrichtung?

☐ да, пожалуйста, укажите здесь дополнительные сведения
ja, bitte hier Angaben machen ☐ нет
nein

Фамилия и имя получающего лица
Familienname, Vorname der beziehenden Person

Дата рождения
Geburtsdatum

.....

Пособие
Leistung

Ежемесячная сумма
monatlicher Betrag

евро
Euro

с
ab/von

по
bis

.....

Предоставляющее учреждение, адрес
leistende Stelle, Anschrift

Регистрационный номер
Aktenzeichen

.....

7 До подачи заявления Вы или лицо, указанное в пункте 2, с которым ребенок находится в указанных отношениях, в течение последних 5 лет

Sind oder waren Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person, zu der das Kind in einem Kindschaftsverhältnis steht, in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung

а) работали за пределами Германии в качестве наемного работника, индивидуального предпринимателя, эксперта по развитию или продолжаете работать сейчас?
außerhalb Deutschlands als Arbeitnehmer(in), Selbständige(r), Entwicklungshelfer(in) tätig?
☐ да ja ☐ нет nein

б) работали в Германии в службе или учреждении другой страны или в составе вооруженных сил НАТО или продолжаете работать сейчас?
in Deutschland bei einer Dienststelle oder Einrichtung eines anderen Staates oder als Angehörige(r) der NATO-Streitkräfte tätig?
☐ да ja ☐ нет nein

в) работали в Германии по распоряжению работодателя, находящегося за пределами Германии (например, в качестве прикомандированного лица) или продолжаете работать сейчас?
in Deutschland auf Veranlassung eines Arbeitgebers mit Sitz außerhalb Deutschlands beschäftigt (z. B. entsandte Person)?
☐ да ja ☐ нет nein

В случае ответа «да», пожалуйста, укажите здесь дополнительные сведения:
Wenn ja, bitte hier Angaben machen:

Период
Zeitraum

Фамилия, имя сотрудника (сотрудников)
Familienname, Vorname des/der Beschäftigten

с
ab/von

по
bis

.....

Наименование / обозначение работодателя (если применимо, личный идентификационный номер) или компании, службы или учреждения
Name/Bezeichnung des Dienstherrn/Arbeitgebers (ggf. Personalnummer) bzw. des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung

.....

Адрес работодателя, компании, службы или учреждения
Anschrift des Dienstherrn/Arbeitgebers, des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung

.....

Место / страна трудовой деятельности
Ort/Land der Erwerbstätigkeit

.....

Я подтверждаю, что вся предоставленная мною информация является полной и достоверной. Мне известно, что я должен немедленно уведомить отдел семейных пособий (*Familienkasse*) о любых изменениях, имеющих отношение к моему праву на получение пособия на ребенка. Я ознакомился с содержанием памятки «Пособие на ребенка» (доступно по адресу www.familienkasse.de).
Ich versichere, dass alle Angaben vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Mir ist bekannt, dass ich alle Änderungen, die für den Anspruch auf Kindergeld von Bedeutung sind, unverzüglich der Familienkasse mitzuteilen haben. Den Inhalt des Merkblattes Kindergeld (zu finden unter www.familienkasse.de) **habe ich zur Kenntnis genommen.**

Информация о мерах по защите данных: Обработка Ваших данных будет осуществляться в соответствии с §§ 31, 62 -78 Закона о подоходном налоге и положениями Налогового кодекса или на основании Федерального закона о детских пособиях и Кодекса социального обеспечения. Цель обработки данных -- удостовериться в том, что у Вас есть право на получение пособия на ребенка. Более подробную информацию об обработке Ваших данных отделом семейных пособий (Familienkasse) и о Ваших правах в соответствии со статьями 13 -22 Общего регламента по защите данных Вы можете найти в Интернете на странице соответствующего отдела семейных пособий (по адресу www.arbeitsagentur.de/datenschutz-familienkasse), где также указаны контактные данные уполномоченных лиц по защите персональных данных. Документы по выплате пособия на ребенка, как правило, хранятся в течение 6 лет после окончания выплаты такого пособия.
Hinweis zum Datenschutz: Ihre Daten werden gemäß der §§ 31, 62 bis 78 Einkommensteuergesetz und der Regelungen der Abgabenordnung bzw. aufgrund des Bundeskindergeldgesetzes und des Sozialgesetzbuches verarbeitet. Zweck der Verarbeitung der Daten ist die Prüfung Ihres Anspruchs auf Kindergeld. Nähere Informationen über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Familienkasse und zu Ihren Rechten nach Artikel 13 bis 22 der Datenschutz-Grundverordnung erhalten Sie im Internet auf der Seite Ihrer Familienkasse (zu finden unter www.arbeitsagentur.de/datenschutz-familienkasse), auf der auch die Kontaktdaten der/des Datenschutzbeauftragten bereitgestellt sind. Kindergeldakten werden in der Regel nach dem Ende der Kindergeldzahlung noch für 6 Jahre aufbewahrt.

Дата
Datum

.....

Подпись заявителя или его законного представителя
Unterschrift der antragstellenden Person bzw. der gesetzlichen Vertretung

Удалить все данные **Распечатать** **Сохранить**